

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Курганский государственный университет»
(КГУ)

Кафедра «Русской и зарубежной филологии»

УТВЕРЖДАЮ:
Первый проректор
/С.Н. Щербич/
«23» марта 2020 г.



Рабочая программа учебной дисциплины

ВВЕДЕНИЕ В ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

образовательной программы высшего образования –
программы бакалавриата

45.03.02 – Лингвистика

Направленность (профиль):

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Формы обучения: очная, очно-заочная

Курган 2020

Рабочая программа дисциплины «Введение в профессиональную деятельность» составлена в соответствии с учебным планом по программе бакалавриата:

45.03.02 Лингвистика (Теория и методика преподавания иностранных языков и культур), утвержденными:

- для очной формы обучения «13» марта 2020 года;
- для очно-заочной формы обучения «13» марта 2020 года.

Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании кафедры «Русской и зарубежной филологии» «20» марта 2020 года, протокол № 6.

Рабочую программу составил:
Ст.преподаватель

М.А. Поманисочка

Согласовано:

Заведующий кафедрой
«Русской и зарубежной филологии»
к.ф.н., доцент

И.М. Жукова

Специалист по
учебно-методической работе

И.В. Тарасова

Начальник управления
образовательной деятельности

С.Н. Сеницын

1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Всего: 2 зачетные единицы трудоемкости (72 академ.час.)

Очная форма обучения

Вид учебной работы	На всю дисциплину	Семестр
		1
Аудиторные занятия (контактная работа с преподавателем), всего часов	16	16
в том числе:		
Лекции	8	8
Практические занятия	8	8
Самостоятельная работа, всего часов	56	56
в том числе:		
Подготовка к зачету	18	18
Другие виды самостоятельной работы	38	38
Вид промежуточной аттестации	зачет	зачет
Общая трудоемкость дисциплины и трудоемкость по семестрам, часов	72	72

Очно-заочная форма обучения

Вид учебной работы	На всю дисциплину	Семестр
		1
Аудиторные занятия (контактная работа с преподавателем), всего часов	8	8
в том числе:		
Лекции	4	4
Практические занятия	4	4
Самостоятельная работа, всего часов	64	64
в том числе:		
Подготовка к зачету	18	18
Другие виды самостоятельной работы	46	46
Вид промежуточной аттестации	зачет	зачет
Общая трудоемкость дисциплины и трудоемкость по семестрам, часов	72	72

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Введение в профессиональную деятельность» относится к вариативной части блока Б1. Является обязательной дисциплиной.

Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных студентами в средней школе.

Результаты обучения по дисциплине необходимы для дальнейшего успешного изучения следующих дисциплин: философия, безопасность жизнедеятельности, межкультурное взаимодействие, психология делового общения, основы межкультурной коммуникации и перевод, теория и психология иноязычной коммуникации, методика преподавания иностранных языков и культур.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Целью освоения дисциплины «Введение в профессиональную деятельность» является создание компетенций для будущей полноценной профессиональной, культурной и гражданской социализации.

Задачи дисциплины: ознакомление с теорией профессионализма; изучение целеполагания системного воспитания и обучения, рассмотрение перспектив обретения профессионализма в областях, соответствующих направлению «теория и методика преподавания иностранных языков и культур»; изучение современных дидактических систем обучения и преподавания гуманитарных дисциплин в образовательных учреждениях; изучение релевантных педагогических технологий; критическое осмысление роли и значимости профессионала в современном обществе.

Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины:

ПК-1	владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации
ПК-6	способность эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- цели, задачи и принципы обучения иностранным языкам и закономерности становления способности к межкультурной коммуникации, ПК-1;

- источники и составные части осуществления педагогической деятельности в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования, включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование, в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения, ПК-6.

Уметь:

- найти необходимые сведения о теоретических основах обучения иностранным языкам и закономерностях функционирования педагогических систем, образовательных организаций дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования и дополнительного лингвистического образования в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам, ПК-1, ПК-6.

Владеть:

- теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации, ПК-1;

- способностью эффективно строить учебный процесс, ПК-6.

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Учебно-тематический план

Очная форма обучения

Рубеж	Номер раздела, темы	Наименование раздела, темы	Количество часов контактной работы с преподавателем		
			Лекции	Практич. занятия	Лабораторные работы
Рубеж 1	1	Культура и образование	2	2	
	2	Адаптация и самореализация в условиях рынка труда современного информационного общества.	3	2	
		Рубежный контроль 1		1	
Рубеж 1	3	Психофизические аспекты переводческой подготовки	3	2	
		Рубежный контроль 2		1	
Итого:			8	8	

Очно-заочная форма обучения

Рубеж	Номер раздела, темы	Наименование раздела, темы	Количество часов контактной работы с преподавателем		
			Лекции	Практич. занятия	Лабораторные работы
Рубеж 1	1	Культура и образование	1		
	2	Адаптация и самореализация в условиях рынка труда современного информационного общества.	1	1	
		Рубежный контроль 1		1	
Рубеж 1	3	Психофизические аспекты переводческой подготовки	2	1	
		Рубежный контроль 2		1	
Итого:			4	4	

4.2. Содержание лекционных занятий

Номер раздела, темы	Наименование раздела, темы	Содержание лекционного занятия	очное	очно-заочное
1	Культура и образование.	Культура и образование, базовые понятия и типологические системы. Основные подходы к образованию и обучению, гуманистический антропоцентрический подход. Стандартизация школьного и вузовского образования в странах Европейского и мирового сообщества, базовые компетенции.	2	1

2	Адаптация и самореализация в условиях рынка труда современного информационного общества.	Основные компоненты профессионализма, средства и пути достижения переводческого профессионализма Адаптация и самореализация в условиях рынка труда современного информационного общества. Теория деятельности Б.Г. Ананьева. Теория деятельности С.Л. Рубинштейна. Парадигматика теории и методики преподавания иностранных языков и культур.	3	1
3	Психофизические аспекты переводческой подготовки	Знаниевый аспект, умения и навыки профессионала, зависимость от вида деятельности в данной области. Профессиональный успех, этическая и психофизические аспекты профессиональной подготовки. Позиционирование на рынке труда. Рынок труда, компьютерное оснащение. Валеология профессионального труда. Научно-исследовательская и педагогическая деятельность	3	2
Итого			8	4

4.3. Практические занятия

Номер раздела, темы	Наименование раздела, темы	Содержание лекционное занятия	очное	очно-заочное
1	Культура и образование.	Культура и образование, базовые понятия и типологические системы. Основные подходы к образованию и обучению, гуманистический антропоцентрический подход. Стандартизация школьного и вузовского образования в странах Европейского и мирового сообщества, базовые компетенции.	2	1
2	Адаптация и самореализация в условиях рынка труда современного информационного общества.	Основные компоненты профессионализма, средства и пути достижения переводческого профессионализма Адаптация и самореализация в условиях рынка труда современного информационного общества. Теория деятельности Б.Г. Ананьева. Теория деятельности С.Л. Рубинштейна. Парадигматика теории и методики преподавания иностранных языков и культур.	2	
Рубежный контроль 1			1	1

3	Психофизические аспекты переводческой подготовки	Знаниевый аспект, умения и навыки профессионала, зависимость от вида деятельности в данной области. Профессиональный успех, этическая и психофизические аспекты профессиональной подготовки. Позиционирование на рынке труда. Рынок труда, компьютерное оснащение. Валеология профессионального труда. Научно-исследовательская и педагогическая деятельность	2	1
	Рубежный контроль 2		1	1
	Итого		8	4

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

При прослушивании лекций рекомендуется в конспекте отмечать все важные моменты, на которых заостряет внимание преподаватель, в частности те, которые направлены на формирование необходимых навыков и умений для качественной подготовки к практическим занятиям.

Запланировано использование при чтении лекций технологии учебной дискуссии. Рекомендуется фиксировать для себя интересные моменты с целью их активного обсуждения на дискуссии в конце лекции.

Залогом качественной подготовки к практическим занятиям является самостоятельная подготовка студента путем обзора материалов лекций и поиска иных направлений и подходов в этой области. Рекомендуется подготовить вопросы по неясным моментам и обсудить их с преподавателем в начале занятия в специально отведенное для дискуссии время на практическом занятии до того, как писать рубежный контроль.

Практические занятия состоят из обсуждения теоретического материала, прослушанного на лекциях и/или освоенного самостоятельно, по вопросам, предложенным для дискуссии, и блока заданий для формирования и развития навыков применения полученных знаний на практике. Рекомендуется использовать технические средства для создания презентаций с целью обеспечения опоры на наглядность при подготовке ответа на определенные вопросы дисциплины.

Для текущего контроля успеваемости по очной и очно-заочной формам обучения используется балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности. Поэтому настоятельно рекомендуется тщательно прорабатывать материал дисциплины при самостоятельной работе, участвовать во всех формах обсуждения и взаимодействия, как на лекциях, так и на практических занятиях в целях лучшего освоения материала и получения высокой оценки по результатам освоения дисциплины.

Выполнение самостоятельной работы подразумевает самостоятельное изучение разделов дисциплины, подготовку к практическим занятиям, к рубежным контролям, подготовку к зачету.

Рекомендуемая трудоемкость самостоятельной работы представлена в таблице:

Наименование вида самостоятельной работы	Рекомендуемая трудоемкость, акад. час.	
	форма обучения	
	Очная	Очно-заочная
Самостоятельное изучение тем дисциплины:	15	20
Ознакомление с новыми изданиями и исследованиями	3	4
Работа со специальной литературой (текущая периодика, мо-	3	4

нографии).		
Поиск и библиографическое описание дополнительных источников к спискам литературы по темам семинарских занятий (по материалам текущей периодики)	3	4
Написание аналитического обзора на материале статей по изучаемой теме.	3	4
Составление терминологического словаря	3	4
Подготовка к практическим занятиям	15	14
Подготовка к рубежному контролю	4ч*2=8	6ч*2=12
Подготовка к зачету	18	18
Всего по дисциплине:	56	64

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

6.1. Перечень оценочных средств

1. Балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности студентов в КГУ

2. Банк заданий к рубежным контролям № 1, № 2

3. Вопросы к зачету

6.2. Система балльно-рейтинговой оценки работы студентов по дисциплине

Очная форма обучения

Текущий контроль проводится в виде контроля посещения лекций, работы на практических занятиях:

- посещение лекций – до **8** баллов (по 2 балла за 2-х часовую лекцию – 4 лекции по 2 академ. часа);

- работа на практических занятиях – до **30** баллов (до 10-и баллов за 2-х часовое практическое занятие – 3 занятия по 2 академ. часа).

Рубежный контроль 1 – до **16** баллов;

Рубежный контроль 2 – до **16** баллов;

Зачет – до **30** баллов.

Очно-заочная форма обучения

Текущий контроль проводится в виде контроля посещения лекций, работы на практических занятиях:

- посещение лекций – до **8** баллов (4 балла за 2-х часовую лекцию – 2 лекции по 2 академ. часа);

- работа на практических занятиях – до **32** баллов (до 16 баллов за 1-часовое практическое занятие – 2 занятия по 1 академ. часу).

Рубежный контроль 1 – до **15** баллов;

Рубежный контроль 2 – до **15** баллов;

Зачет – до **30** баллов.

Для допуска к промежуточной аттестации (зачету) студент должен набрать по итогам текущего и рубежного контроля не менее 50 баллов.

Для получения зачета «автоматически» студенту необходимо набрать следующее минимальное количество баллов – 61 балл.

По согласованию с преподавателем студенту, набравшему минимум 61 балл, могут быть добавлены дополнительные (бонусные) баллы за активность на консультациях, активное участие в научной и методической работе, оригинальность принятых решений в ходе выполнения практических, за участие в значимых учебных и внеучебных мероприятиях

В случае если к промежуточной аттестации (зачету) набрана сумма менее 50 баллов, студенту необходимо набрать недостающее количество баллов за счет выполнения дополни-

тельных заданий, до конца последней (зачетной) недели семестра. При этом необходимо проработать материал всех пропущенных лекционных и практических занятий.

Формы дополнительных заданий (назначаются преподавателем):

- выполнение и защита пропущенного практического (семинарского) занятия (при невозможности дополнительного проведения практического занятия преподаватель устанавливает форму дополнительного задания по тематике пропущенного занятия самостоятельно) – до 8 баллов.

Ликвидация академических задолженностей, возникших из-за разности в учебных планах при переводе или восстановлении, проводится путем выполнения дополнительных заданий, форма и объем которых определяется преподавателем.

Критерии пересчета баллов в традиционную оценку по итогам текущего, рубежного контроля и промежуточной аттестации по дисциплине:

- 60 и менее баллов – не зачтено

- 61...100 – зачтено.

6.3. Процедура оценивания результатов освоения дисциплины

Рубежные контроли проводятся в форме письменной работы по вопросам. Преподаватель оценивает в баллах результаты проверочной работы каждого студента по количеству правильных ответов и заносит в ведомость учета текущей успеваемости.

Перед проведением каждого рубежного контроля преподаватель прорабатывает со студентами предложенный список вопросов из соответствующих разделов дисциплины в форме краткой дискуссии.

Зачет проводится в традиционной устной форме, билет включает 2 вопроса. Ответ на каждый из вопросов оценивается от 1 до 15 баллов. Количество баллов по результатам зачета соответствует полноте ответа студента на вопросы билета и дополнительные вопросы преподавателя. Время, отводимое студенту на зачет, составляет 1 академический час (40 минут на подготовку, 20 минут на ответ).

Результаты текущего контроля успеваемости и зачета заносятся преподавателем в ведомость, которая сдается в организационный отдел института в день зачета, а также выставляются в зачетную книжку студента.

6.4. Примеры оценочных средств для рубежного контроля и зачета

Примерный перечень вопросов к рубежному контролю:

Рубежный контроль 1

1. Основные подходы к образованию и обучению, гуманистический антропоцентрический подход
2. Парадигматика теории и методики преподавания иностранных языков и культур.
3. Стандартизация школьного и вузовского образования в странах Европейского и мирового сообщества, базовые компетенции.
4. Адаптация и самореализация в условиях рынка труда современного информационного общества.
5. Теория деятельности Б.Г. Ананьева.
6. Теория деятельности С.Л. Рубинштейна.

Рубежный контроль 2

1. Умения и навыки профессионала.
2. Профессиональный успех,
3. Этика профессиональной подготовки.
4. Психофизические аспекты профессиональной подготовки.
5. Рынок труда, компьютерное оснащение.
6. Валеология профессионального труда.

Вопросы к зачету:

1. Культура и образование, базовые понятия и типологические системы.
2. Основные подходы к образованию и обучению, гуманистический антропоцентрический подход.
3. Стандартизация школьного и вузовского образования в странах Европейского и мирового сообщества, базовые компетенции.

4. Основные компоненты профессионализма, средства и пути достижения переводческого профессионализма
5. Адаптация и самореализация в условиях рынка труда современного информационного общества.
6. Теория деятельности Б.Г. Ананьева.
7. Теория деятельности С.Л. Рубинштейна.
8. Парадигматика теории и методики преподавания иностранных языков и культур.
9. Теория профессиональной деятельности Н.В. Кузьминой.
10. Основные компоненты профессионализма, средства и пути его достижения.
11. Знаниевый аспект, умения и навыки профессионала, зависимость от вида деятельности в данной области.
12. Психофизические аспекты профессиональной подготовки.
13. Позиционирование на рынке труда, компьютерное оснащение.
14. Валеология.
15. Научно-исследовательская деятельность.

6.5. Фонд оценочных средств

Полный банк заданий для текущего, рубежных контролей и промежуточной аттестации по дисциплине, показатели, критерии, шкалы оценивания компетенций, методические материалы, определяющие процедуры оценивания образовательных результатов, приведены в учебно-методическом комплексе дисциплины.

7. ОСНОВНАЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА

7.1. Основная учебная литература

- Грохольская О., Никандров Н. Введение в профессиональную деятельность. — М.: «Дрофа», 2011.
- Климов Е. А. Пути в профессионализм. — М.: Моск. психолого-социальный институт; Флинта, 2003. — 320 с.

7.2. Дополнительная учебная литература

- Гершунский Б. С. Философия образования для XXI века. М., 1998.
- Рогов Е. И. Психология становления профессионализма (В социономических профессиях). — Ростов-на-Дону: Изд-во ЮФУ, 2016. — 266 с.
- Розанов В. В. Сумерки просвещения. СПб., 1899.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

9. РЕСУРСЫ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

<https://cyberleninka.ru>; <https://www.mendeley.com>; <http://wokinfo.com>; <https://www.frontiersin.org>; <https://elibrary.ru>

10. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

На лекциях и практических занятиях используются слайдовые презентации.

Минимальные требования к операционной системе и программному обеспечению компьютера, используемого при показе слайдовых презентаций: Windows XP, Foxit Reader Pro версия 1.3.

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Компьютерный класс, мультимедийное оборудование (переносной персональный компьютер, мультимедийный проектор, мультимедийный экран).

Аннотация к рабочей программе дисциплины
«Введение в профессиональную деятельность»

образовательной программы высшего образования –
программы бакалавриата

45.03.02 – Лингвистика

Направленность (профиль):

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Трудоемкость дисциплины: 2 зачетные единицы трудоемкости (72 академ.час.)

Семестр: 1 (очная и очно-заочная формы обучения)

Форма промежуточной аттестации: зачет

Содержание дисциплины

Образование и культура, базовые понятия. Основные подходы к образованию и обучению, гуманистический антропоцентрический подход, парадигматика теории и методики преподавания иностранных языков и культур. Стандартизация школьного и вузовского образования в странах Европейского и мирового сообщества, базовые компетенции, адаптация и самореализация в условиях рынка труда современного информационного общества. Теория деятельности Б.Г. Ананьева, С.Л. Рубинштейна и др.; теория профессиональной деятельности Н.В. Кузьминой, основные компоненты профессионализма, средства и пути его достижения. Знаниевый аспект, умения и навыки профессионала, зависимость от вида деятельности в данной области, Психофизические аспекты профессиональной подготовки. Позиционирование на рынке труда, компьютерное оснащение. Валеология. Научно-исследовательская деятельность.